

31994L0030

L 189/70

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

23.7.1994.

DIREKTIVA VIJEĆA 94/30/EZ**od 23. lipnja 1994.****o izmjeni Priloga II. Direktivi 90/642/EEZ o utvrđivanju maksimalnih razina ostataka pesticida u i na određenim proizvodima biljnog podrijetla, uključujući voće i povrće, i o utvrđivanju popisa maksimalnih razina****VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/642/EEZ od 27. sudenoga 1990. o utvrđivanju maksimalnih razina ostataka pesticida u i na određenim proizvodima biljnog podrijetla, uključujući voće i povrće⁽¹⁾, a posebno njezin članak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da je u okviru Direktive 90/642/EEZ Komisija zadužena da pripremi popis ostataka pesticida i njihove maksimalne razine te ga podnese Vijeću na odobrenje;

budući da kao posljedica postupaka iz poljoprivredne prakse u proizvodima biljnoga podrijetla, uključujući voće i povrće, mogu pojaviti ostaci pesticida; budući da je za utvrđivanje maksimalnih razina potrebno uzeti u obzir relevantne podatke iz odobrene uporabe pesticida, kao i iz kontroliranih pokusnih ispitivanja; budući da su često raspoloživi podaci nedovoljni za utvrđivanje maksimalnih razina prema trenutačnim standardima;

budući da je, zbog bolje procjene unosa ostataka pesticida u hrani, razumno istodobno utvrditi, gdje je to moguće, maksimalne razine pojedinih pesticida u svim glavnim sastavnicama prehrane; budući da te razine predstavljaju korištenje minimalnih količina pesticida za postizanje odgovarajuće kontrole i primjenjuju se tako da je količina ostatka pesticida najmanja moguća i toksikološki prihvatljiva;

budući da je sada primjerenovo da se utvrde maksimalne razine za određene pesticide, i to daminozid, lambda-cihalotrin, propikonazol, karbofuran, karbosulfan, benfurakarb, furatiokarb, ciflutrin, metalaksil, benalaksil, fenarimol i etefon u proizvodima biljnog podrijetla; budući da zbog pomanjkanja podataka nije moguće utvrditi maksimalnu razinu ostatka pesticida za sve kombinacije proizvoda s ostacima pesticida;

budući da je u slučajevima kada nema dovoljno raspoloživih podataka potrebno određeno razdoblje za pribavljanje potrebnih podataka; budući da je razuman rok za tu namjenu najviše četiri godine; budući da se najviše vrijednosti na temelju tih podataka trebaju utvrditi najkasnije do 30. lipnja 1999.; budući da će se, u slučaju nemogućnosti pružanja zadovoljavajućih podataka, maksimalne razine utvrditi prema odgovarajućoj granici analitičkog utvrđivanja;

budući da se maksimalne razine ostataka pesticida koje su utvrđene u ovoj Direktivi trebaju ponovno razmotriti u okviru ponovnog ocjenjivanja aktivnih tvari kako je predviđeno u programu rada uspostavljenom u članku 8. stavku 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržiste⁽²⁾,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Ostaci sljedećih pesticida dodaju se u Prilog II. Direktivi 90/642/EEZ:

⁽¹⁾ SL L 350, 14.12.1990., str. 71. Direktiva kako je izmijenjena Direktivom 93/58/EEZ (SL L 211, 23.8.1993., str. 6.).⁽²⁾ SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je izmijenjena Direktivom Komisije 93/71/EEZ (SL L 221, 31.8.1993., str. 27.).

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | |
|---|--|-------------------|--------------|
| | Daminozid (zbroj daminozida i 1,1 dimetilhidrazina, izražen kao daminozid) | Lambda-cihalotrin | Propikonazol |
| 1. Voće, svježe, suho ili nekuhano, konzervirano smrzavanjem, bez dodatka šećera; orašasti plodovi | | | |
| i. CITRUSI (AGRUMI) | 0,02 (*) | (a) | 0,05 (*) |
| grejp (grejpfrut) | | | |
| limun | | | |
| limeta | | | |
| mandarina (uključujući klementine i ostale hibride) | | | |
| naranča | | | |
| pomelo | | | |
| ostalo | | | |
| ii. ORAŠASTI PLODOVI (oljušteni ili neoljušteni) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| badem | | | |
| brazilski oraščić | | | |
| indijski oraščić | | | |
| kesten | | | |
| kokos | | | |
| lješnjak | | | |
| makadamija oraščić (australski orah) | | | |
| pekan oraščić | | | |
| pinjoli | | | |
| pistacije | | | |
| orah | | | |
| ostalo | | | |
| iii. JEZGRIČAVO VOĆE | | 0,1 | 0,05 (*) |
| jabuka | 0,02 (*) (*) | | |
| kruška | | | |
| dunja | | | |
| ostalo | 0,02 (*) | | |
| iv. KOŠTIČAVO VOĆE | 0,02 (*) | | |
| marelica | | 0,2 | 0,2 |
| trešnja | | | (b) |
| breskva (uključujući nektarine i srodne hibride) | | 0,2 | 0,2 |
| šljiva | | | (b) |
| ostalo | | 0,1 | 0,05 (*) |
| v. BOBICE I SITNO VOĆE | 0,02 (*) | | |
| (a) stolno i vinsko grožđe | | 0,2 | 0,5 |
| stolno grožđe | | | |
| vinsko grožđe | | | |
| (b) jagode (osim šumskih) | | (a) | 0,05 (*) |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | |
|---|--|-------------------|--------------|
| | Daminozid (zbroj daminozida i 1,1 dimetilhidrazina, izražen kao daminozid) | Lambda-cihalotrin | Propikonazol |
| (c) jagodičasto voće (osim šumskog) | | 0,02 | 0,05 (*) |
| kupine | | | |
| ostrušica | | | |
| loganove bobice | | | |
| maline | | | |
| ostalo | | | |
| (d) drugo sitno voće i bobice (osim šumskih) | | | 0,05 |
| borovnice (voće vrste <i>Vaccinium myrtillus</i>) | | | |
| brusnice | | | |
| ribiz (crveni, crni i bijeli) | | 0,1 | |
| ogrozd | | 0,1 | |
| ostalo | | 0,02 (*) | |
| (e) šumsко jagodičasto voće i šumsko voće | | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| vi. RAZNO VOĆE | 0,02 (*) | 0,02 (*) | |
| avokado | | | |
| banana | | | |
| datulja | | | |
| smokva | | | |
| kivi | | | |
| kumkvat ili patuljasta naranča | | | |
| japanska jagoda (liči) | | | |
| mango | | | |
| maslina | | | |
| marakuja | | | |
| ananas | | | |
| šipak | | | |
| ostalo | | | 0,05 (*) |
| 2. Povrće, svježe ili nekuhano, smrznuto ili suho | | | |
| i. KORJENASTO I GOMOLJASTO POVRĆE | 0,02 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| cikla | | | |
| mrkva | | | |
| celer | | | |
| hren | | | |
| čičoka | | | |
| pastrnjak | | | |
| korijen peršina | | | |
| rotkvica | | | |
| lukolisna kozja brada (bijeli korijen, vrtni turovac) | | | |
| batata (batat, slatki krumpir) | | | |
| podzemna ili stočna koraba | | | |
| repa | | | |
| jam | | | |
| ostalo | | | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | |
|---|--|-------------------|--------------|
| | Daminozid (zbroj daminozida i 1,1 dimetilhidrazina, izražen kao daminozid) | Lambda-cihalotrin | Propikonazol |
| ii. LUKOVIČASTO POVRĆE | 0,02 (*) | | 0,05 (*) |
| češnjak | | | |
| luk | | (a) | |
| luk kozjak (ljutika) | | 0,02 (*) | |
| mladi luk | | | |
| ostalo | | | |
| iii. PLODOVITO POVRĆE | 0,02 (*) | | |
| (a) <i>Solanaceae</i> (pomoćnice) | | (a) | |
| rajčice | | | |
| paprike | | | |
| patlidžan | | | (b) |
| ostalo | | | 0,05 (*) |
| (b) <i>Cucurbitaceae</i> (tikvenjače) — jestiva kora | | 0,1 | (b) |
| krastavci, veliki | | | |
| krastavci, mali | | | |
| obična tikva (buča) | | | |
| ostalo | | | |
| (c) <i>Cucurbitaceae</i> (tikvenjače) — nejestiva kora | | (a) | (b) |
| dinja | | | |
| bundeva (velika bundeva) | | | |
| lubenica | | | |
| ostalo | | | |
| (d) slatki kukuruz | | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| iv. POVRĆE IZ RODA BRASSICA (KUPUSNJAČE) | 0,02 (*) | | 0,05 (*) |
| (a) <i>kupusnjače</i> koje cvjetaju | | (a) | |
| brokula | | | |
| cvjetatča | | | |
| ostalo | | | |
| (b) <i>kupusnjače</i> glavatice | | | |
| kelj pupčar | | 0,05 | |
| glavati kupus | | 0,2 | |
| ostalo | | 0,02 (*) | |
| (c) lisnate <i>kupusnjače</i> | | (a) | |
| kineski kupus | | | |
| kelj | | (a) | |
| ostalo | | | |
| (d) korabica | | (a) | |
| v. LISNATO POVRĆE I SVJEŽE ZAČINSKO BILJE | 0,02 (*) | | 0,05 (*) |
| (a) salata i drugo salatno bilje | | 1 | |
| vrtna grbica (grbanj, grbač) | | | |
| matovilac | | | |
| salata | | | |
| širokolisna endivija | | | |
| ostalo | | | |
| (b) špinat i slično | | (a) | |
| blitva | | | |
| (c) potočarka | | 0,02 (*) | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | |
|---|--|-------------------|--------------|
| | Daminozid (zbroj daminozida i 1,1 dimetilhidrazina, izražen kao daminozid) | Lambda-cihalotrin | Propikonazol |
| (d) cikorija | | (a) | |
| (e) začinsko bilje | | 1 | |
| vrtna krasuljica | | | |
| vlasac | | | |
| peršin | | | |
| lišće celera | | | |
| ostalo | | | |
| vi. MAHUNARKE (svježe) | 0,02 (*) | 0,2 | 0,05 (*) |
| grah (s mahunama) | | | |
| grah (bez mahuna) | | | |
| grašak (s mahunama) | | 0,2 | |
| grašak (bez mahuna) | | 0,2 | |
| ostalo | | 0,02 (*) | |
| vii. STABLJIKASTO POVRĆE | 0,02 (*) | 0,02 (*) | |
| šparga (šparoga) | | | |
| karda | | | (b) |
| celer | | | |
| komorač | | | (b) |
| artičoka | | | |
| poriluk | | | |
| rabarbara | | | |
| ostalo | | (a) | 0,05 (*) |
| viii. GLJIVE | 0,02 (*) | (a) | 0,05 (*) |
| kultivirane | | | |
| divlje | | 0,02 (*) | |
| 3. Mahunarke | 0,02 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| grah | | | |
| leća | | | |
| grašak | | | |
| ostalo | | | |
| 4. Sjeme uljarica | 0,05 (*) | 0,2 | |
| sjemenke lana | | | |
| kikiriki | | | (b) |
| sjemenke maka | | | |
| sjemenke sezama | | | |
| sjemenke suncokreta (s ljuskom) | | | |
| sjeme repice | | | |
| soja | | | |
| sjeme gorušice | | | |
| sjeme pamuka | | | |
| ostalo | | | 0,05 (*) |
| 5. Krumpir | 0,02 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| rani i kasni | | | |
| krumpir | | | |
| 6. Čaj (crni čaj iz lišća biljke <i>Camellia sinensis</i>) | 0,1 (*) | 1 | 0,1 (*) |
| 7. Hmelj (osušeni) uključujući sačmu hmelja i nekoncentrirani prah | 0,1 (*) | 10 | 0,1 (*) |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | |
|---|--|-------------|-------------|-------------|
| | Karbofuran (zbroj karbofurana i 3-hidroksi-karbofurana izražen kao karbofuran) | Karbosulfan | Benfurokarb | Furatiokarb |
| 1. Voće, svježe, suho ili nekuhano, konzervirano smrzavanjem, bez dodatka šećera; orašasti plodovi | | | | |
| i. CITRUSI (AGRUMI) | (c) | (b) | (b) | 0,05 (*) |
| grejp (grejpfrut) | | | | |
| limun | | | | |
| limeta | | | | |
| mandarina (uključujući klementine i ostale hibride) | | | | |
| naranča | | | | |
| pomelo | | | | |
| ostalo | | | | |
| ii. ORAŠASTI PLODOVI (oljušteni ili neoljušteni) | | 0,05 (*) | | 0,05 (*) |
| badem | | | | |
| brazilijski oraščić | | | | |
| indijski oraščić | | | | |
| kesten | | | | |
| kokos | | | | |
| lješnjak | (c) | | (b) | |
| makadamija oraščić (australski orah) | | | | |
| pekan oraščić | | | | |
| pinjoli | | | | |
| pistacije | | | | |
| orah | | | | |
| ostalo | 0,1 (*) | | 0,05 (*) | |
| iii. JEZGRICAČAVO VOĆE | (c) | (b) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| jabuka | | | | |
| kruška | | | | |
| dunja | | | | |
| ostalo | | | | |
| iv. KOŠTIČAVO VOĆE | (c) | (b) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| marelica | | | | |
| trešnja | | | | |
| breskva (uključujući nektarine i srodne hibride) | | | | |
| šljiva | | | | |
| ostalo | | | | |
| v. BOBICE I SITNO VOĆE | | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| (a) stolno i vinsko grožđe | 0,01 (*) | | | |
| stolno grožđe | | | | |
| vinsko grožđe | | | | |
| (b) jagode (osim šumskih) | (c) | | | |
| (c) jagodičasto voće (osim šumskog) | 0,1 (*) | | | |
| kupine | | | | |
| ostrušica | | | | |
| loganove bobice | | | | |
| maline | | | | |
| ostalo | | | | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | |
|--|---|-------------|-------------|-------------|
| | Karbofurani (zbroj karbofurana i 3-hidroksi-karbofurana izražen kao karbofuran) | Karbosulfan | Benfurokarb | Furatiokarb |
| (d) drugo sitno voće i bobice (osim šumskih borovnica (voće vrste <i>Vaccinium myrtillus</i>) brusnice ribiz (crveni, crni i bijeli) ogrozd (<i>Cynorrhodon</i>) ostalo | 0,1 (*) | | | |
| (e) šumska jagodičasto voće i šumska voće | 0,1 (*) | | | |
| vi. RAZNO VOĆE | 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| avokado | | | | |
| banana | | | | |
| datulja | | | | |
| smokva | | | | |
| kivi | | | | |
| kumkvat ili patuljasta naranča | | | | |
| japanska jagoda (liči) | | | | |
| mango | | | | |
| masline (stolne) | | | | |
| masline (za proizvodnju maslinovog ulja) | | | | |
| marakuja | | | | |
| ananas | | | | |
| nar | | | | |
| ostalo | | | | |
| 2. Povrće, svježe ili nekuhano, smrznuto ili suho | | | | |
| i. KORJENASTO I GOMOLJASTO POVRĆE | | | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| cikla | | | | |
| mrkva | 0,3 | 0,1 | | |
| celer | (c) | | | |
| hren | | | | |
| čičoka | | | | |
| pastrnjak | 0,3 | 0,1 | | |
| korijen peršina | | | | |
| rotkvica | 0,5 | | | |
| lukolisna kozja brada (bijeli korijen, vrtni turovac) | | | | |
| batata (batat, slatki krumpir) | | | | |
| podzemna ili stočna koraba | (c) | (b) | | |
| repa | (c) | (b) | | |
| jam | | | | |
| ostalo | 0,1 (*) | 0,05 (*) | | |
| ii. LUKOVIČASTO POVRĆE | | | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| češnjak | 0,3 | | | |
| luk | 0,3 | (b) | | |
| luk kozjak (ljutika) | 0,3 | | | |
| mladi luk | | | | |
| ostalo | 0,1 (*) | 0,05 (*) | | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | |
|---|--|-------------|-------------|-------------|
| | Karbofur'an (zbroj karbofurana i 3-hidroksi-karbofurana izražen kao karbofur'an) | Karbosulfan | Benfurokarb | Furatiokarb |
| iii. PLODOVITO POVRĆE | | | | |
| (a) <i>Solanaceae</i> (pomoćnice) | 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| rajčica | | | | |
| paprika | | | | |
| patlidžan | | | | |
| ostalo | | | | |
| (b) <i>Cucurbitaceae</i> (tikvenjače) — jestiva kora | 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| krastavac, veliki | | | | |
| krastavac, mali | | | | |
| obična tikva (buča) | | | | |
| ostalo | | | | |
| (c) <i>Cucurbitaceae</i> (tikvenjače) — nejestiva kora | | (b) | (b) | 0,05 (*) |
| dinja | (c) | | | |
| bundeva (velika bundeva) | | | | |
| lubenica | | | | |
| ostalo | 0,1 (*) | | | |
| (d) slatki kukuruz | (c) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| iv. POVRĆE IZ RODA BRASSICA (KUPUSNJAČE) | | | | |
| (a) kupusnjače koje cvjetaju | 0,2 | (b) | (b) | 0,1 |
| brokula | | | | |
| cvjetiča | | | | |
| ostalo | | | | |
| (b) kupusnjače glavatice | | (b) | (b) | 0,05 |
| kelj pupčar | (c) | | | |
| glavati kupus | | | | |
| ostalo | | | | |
| (c) lisnate kupusnjače | | (b) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| kineski kupus | (c) | | | |
| kelj | | | | |
| ostalo | | | | |
| (d) korabica | 0,2 | (b) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| v. LISNATO POVRĆE I SVJEŽE ZAČINSKO BILJE | 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| (a) salata i drugo salatno bilje | | | | |
| vrtna grbica (grbanj, grbač) | | | | |
| matovilac | | | | |
| salata | | | | |
| širokolisna endivija | | | | |
| ostalo | | | | |
| (b) špinat i slično | | | | |
| blitva | | | | |
| (c) potočarka | | | | |
| (d) cikorija | | | | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | |
|---|--|-------------|--------------------------|------------------------|
| | Karbofur (zbroj karbofurana i 3-hidroksi-karbofurana izražen kao karbofuran) | Karbosulfan | Benfurokarb | Furatiokarb |
| (e) začinsko bilje vrtna krasuljica vlasac peršin lišće celera ostalo | | | | |
| vi. MAHUNARKE (svježe) grah (s mahunama) grah (bez mahuna) grašak (s mahunama) grašak (bez mahune) ostalo | (c) (c) (c) 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | (b) (b) 0,05 (*) |
| vii. STABLJIKASTO POVRĆE šparga (šparoga) karda celer komorač artičoka poriluk rabarbara ostalo | (c) | (b) | 0,05 (*) | (b) |
| viii. GLJIVE kultivirane divlje | 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| 3. Mahunarke grah leća grašak ostalo | (c) 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | (b) 0,05 (*) |
| 4. Sjeme uljarica sjemenke lana kikiriki sjemenke maka sjemenke sezama sjemenke suncokreta sjeme repice soja sjeme gorušice sjeme pamuka ostalo | (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) 0,1 (*) | 0,05 (*) | (b) (b) (b) (b) | |
| 5. Krumpir rani i kasni krumpir | (c) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) |
| 6. Čaj (crni čaj iz lišća biljke <i>Camellia sinensis</i>) | 0,2 (*) | 0,1 (*) | 0,1 (*) | 0,1 (*) |
| 7. Hmelj (osušeni) uključujući sačmu hmelja i nekoncentrirani prah | 10 | (b) | 5 | 5 |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | | |
|---|--|------------|------------|-----------|----------|
| | Ciflutrin, uključujući ostale miješane izomerne sastojke (zbroj izomera) | Metalaksil | Benalaksil | Fenarimol | Etefon |
| 1. Voće, svježe, suho ili nekuhano, konzervirano smrzavanjem, bez dodatka šećera; orašasti plodovi | | | | | |
| i. CITRUSI (AGRUMI) | 0,02 (*) | (b) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | (b) |
| grejp (grejpfrut) | | | | | |
| limun | | | | | |
| limeta | | | | | |
| mandarina (uključujući klementine i ostale hibride) | | | | | |
| naranča | | | | | |
| pomelo | | | | | |
| ostalo | | | | | |
| ii. ORAŠASTI PLODOVI (oljušteni ili neoljušteni) | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | 0,1 (*) |
| badem | | | | | |
| brazilski oraščić | | | | | |
| indijski oraščić | | | | | |
| kesten | | | | | |
| kokos | | | | | |
| lješnjak | | | | | |
| makadamija oraščić (australski orah) | | | | | |
| pekan oraščić | | | | | |
| pinjoli | | | | | |
| pistacije | | | | | |
| orah | | | | | |
| ostalo | | | | | |
| iii. JEZGRIČAVO VOĆE | 0,2 | 1 | 0,05 (*) | 0,3 | 3 |
| jabuka | | | | | |
| kruška | | | | | |
| dunja | | | | | |
| stalo | | | | | |
| iv. KOŠTIČAVO VOĆE | | | 0,05 (*) | (a) | |
| marelica | | | | | |
| trešnja | 0,2 | (b) | | | 3 |
| breskva (uključujući nektarine i srodne hibride) | | (b) | | | |
| šljiva | 0,2 | | | | |
| ostalo | (a) | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| v. BOBICE I SITNO VOĆE | | | | | |
| (a) stolno i vinsko grožđe | 0,3 | | 0,2 | 0,3 | (b) |
| stolno grožđe | | 2 | | | |
| vinsko grožđe | | 1 | | | |
| (b) jagode (osim šumskih) | (a) | 0,5 | 0,05 (*) | 0,3 | 0,05 (*) |
| (c) jagodičasto voće (osim šumskog) | 0,02 (*) | (b) | 0,05 (*) | | 0,05 (*) |
| kupine | | | | | |
| ostrušica | | | | | |
| loganove bobice | | | | | |
| maline | | | | | |
| ostalo | | | | | |
| | | | | (a) | |
| | | | | 0,02 (*) | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | | |
|---|--|------------------------|------------------------|-----------|---------------------------|
| | Ciflutrin, uključujući ostale miješane izomerne sastojke (zbroj izomera) | Metalaksil | Benalaksil | Fenarimol | Etefon |
| (d) drugo sitno voće i bobice (osim šumskih) borovnice (voće vrste <i>Vaccinium myrtillus</i>) brusnica ribiz (crveni, crni i bijeli) ogrozd ostalo | 0,05 (*) (a) (a) 0,02 (*) | | 0,05 (*) | | 1 1 0,02 (*) |
| (e) šumska jagodičasto voće i šumska voće vi. RAZNO VOĆE | 0,02 (*) 0,02 (*) 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) 0,05 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) 0,05 (*) |
| avokado banana datulja smokva kivi kumkvat ili patuljasta naranča japanska jagoda (liči) mango masline (stolne) masline (za proizvodnju maslinovog ulja) marakuja ananas nar ostalo | | (b) (b) | | | (b) (b) (b) |
| 2. Povrće, svježe ili nekuhano, smrznuto ili suho | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| i. KORJENASTO I GOMOLJASTO POVRCÉ | 0,02 (*) | | | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| cikla mrkva celer hren čičoka pastrnjak korijen peršina rotkvica lukolisna kozja brada (bijeli korijen, vrtni turovac) batata (batat, slatki krumpir) podzemna ili stočna koraba repa jam ostalo | | 0,1 0,1 | | | |
| ii. LUKOVČASTO POVRCÉ | 0,02 (*) | 0,05 (*) (b) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | |
| češnjak luk luk kozjak (ljutika) mladi luk ostalo | | | 0,2 | | (b) 0,05 (*) |
| iii. PLODOVITO POVRCÉ | | | 0,05 (*) | | |
| (a) <i>Solanaceae</i> (pomoćnice) | | | | (a) | |
| rajčica paprika patlidžan ostalo | 0,05 (*) (a) 0,02 (*) | (b) (b) 0,05 (*) | 0,2 0,2 0,05 (*) | | 3 3 0,05 (*) |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | | |
|--|--|------------|------------|-----------|----------|
| | Ciflutrin, uključujući ostale miješane izomerne sastojke (zbroj izomera) | Metalaksil | Benalaksil | Fenarimol | Etefon |
| (b) <i>Cucurbitaceae (tikvenjače) — jestiva kora</i> krastavci, veliki krastavci, mali obična tikva (buča) ostalo | (a) | (b) | 0,05 (*) | (a) | 0,05 (*) |
| (c) <i>Cucurbitaceae (tikvenjače) — nejestiva kora</i> dinja bundeva (velika bundeva) lubenica ostalo | 0,02 (*) | (b) | (b) | (a) | 0,05 (*) |
| (d) <i>slatki kukuruz</i> | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | (b) |
| iv. POVRĆE IZ RODA BRASSICA (KUPUSNJAČE) | | | 0,05 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| (a) <i>kupusnjače koje cvjetaju</i> brokula cvjetasta ostalo | | (a) | (b) | | |
| (b) <i>kupusnjače glavatice</i> kelj pupčar glavati kupus ostalo | | 0,05 | 1 | | |
| (c) <i>lisnate kupusnjače</i> kineski kupus kelj ostalo | | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | |
| (d) <i>korabica</i> | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| v. LISNATO POVRĆE I SVJEŽE ZAČINSKO BILJE | | | 0,02 (*) | 0,05 (*) | |
| (a) <i>salata i drugo salatno bilje</i> vrtna grbica (grbanj, grbač) matovilac salata širokolisna endivija ostalo | 0,5 | (b) | | | |
| (b) <i>špinat i slično</i> blitva | 0,02 (*) | (b) | 0,05 (*) | | |
| (c) <i>potočarka</i> | 0,02 (*) | (b) | 0,05 (*) | | |
| (d) <i>cikorija</i> | 0,02 (*) | (b) | 0,05 (*) | | |
| (e) <i>začinsko bilje</i> vrtna krasuljica vlasac peršin lišće celera ostalo | 0,02 (*) | (b) | 0,05 (*) | | |

| Grupe i primjeri proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka | Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg) | | | | |
|--|--|------------|------------|------------------------|----------|
| | Ciflutrin, uključujući ostale miješane izomerne sastojke (zbroj izomera) | Metalaksil | Benalaksil | Fenarimol | Etefon |
| vi. MAHUNARKE (svježe) grah (s mahunama) grah (bez mahuna) grašak (s mahunama) grašak (bez mahuna) ostalo | 0,05 | 0,05 (*) | 0,05 (*) | | 0,05 (*) |
| vii. STABLJIKASTO POVRĆE šparga (šparoga) karda celer komorač articoka poriluk rabarbara ostalo | | | 0,05 (*) | (a) (a) 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| viii. GLJIVE kultivirane divlje | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| 3. Mahunarke grah leća grašak ostalo | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| 4. Sjeme uljarica sjemenke lana kikiriki sjemenke maka sjemenke sezama sjemenke suncokreta sjeme repice soja sjeme gorušice sjeme pamuka ostalo | | (b) | | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| 5. Krumpir rani i kasni krumpir | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | 0,05 (*) |
| 6. Čaj (crni čaj iz lišća biljke <i>Camellia sinensis</i>) | (c) | 0,1 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) | 0,1 (*) |
| 7. Hmelj (osušeni) uključujući sačmu hmelja i nekoncentrirani prah | 20 | 10 | 0,1 (*) | 5 | 0,1 (*) |

(x) Od 1. siječnja 1996.

(*) Označuje granicu analitičkog utvrđivanja.

(a) (b) (c) Od 30. lipnja 1999., izuzevši ostale usvojene granične vrijednosti, primjenjuju se sljedeće najviše granične vrijednosti:

(a) 0,02 (*)

(b) 0,05 (*)

(c) 0,1 (*).

Članak 2.

Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. lipnja 1995.

Kada države članice donose ove mјere, te mјere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourggu 23. lipnja 1994.

Za Vijeće

Predsjednik

G. MORAITIS